



# Программа дополнительного социального дохода (SSI) в штате Калифорния

## Содержание

Что такое SSI?	1
Медицинская помощь	1
Программа дополнительной продовольственной помощи (SNAP)	2
Другие социальные услуги	2
Ежемесячные пособия SSI	2
Как связаться со Службой социального обеспечения	3

## Что такое SSI?

Дополнительный социальный доход (SSI) — это федеральная программа, которая выплачивает ежемесячное денежное пособие людям, нуждающимся в помощи. SSI предназначается для людей в возрасте 65 лет или старше, а также для людей любого возраста (включая детей) с потерей зрения или инвалидностью.

Право на получение пособия SSI имеют люди без дохода или с очень низким доходом и ограниченными ресурсами. Стоимость имущества, которым вы владеете, не может превышать \$2,000 для одного человека и \$3,000 для проживающей вместе супружеской пары, у которой оформлен законный брак. Мы не учитываем стоимость дома, в котором вы живете, и обычно не учитываем стоимость вашего автомобиля. Мы можем не учитывать стоимость некоторых других ресурсов, например, место на кладбище.

Чтобы получать SSI, вы обязаны подать заявление на все другие государственные пособия, которые, возможно, вам полагаются. Чтобы получать SSI, вы должны жить на территории США или на Северных Марианских островах. Если вы не гражданин США, но живете в США на законном основании, возможно, вы сможете получать SSI. Дополнительная информация в брошюре *Supplemental Security Income (SSI) For Noncitizens* (публикация № 05-11051-RU).

Штат Калифорния проводит доплату к федеральному пособию. Единое пособие, которое вы получаете в начале каждого месяца, включает в себя и федеральное пособие, и надбавку от штата Калифорния.

## Медицинская помощь

Если вы получаете SSI, вы обычно можете автоматически получить программу медицинской помощи (Medi-Cal). Отдельного заявления на программу Medi-Cal

подавать не надо. С вопросами о Medi-Cal обращайтесь в офис общественного здравоохранения и социальных услуг вашего округа.

## Программа дополнительной продовольственной помощи (SNAP)

Люди, которые получают SSI в Калифорнии, не могут получать помощь по программе SNAP (которая раньше называлась food stamps), т.к. вместо этого они получают денежную надбавку штата к федеральному пособию SSI.

Однако, вы можете получать помощь по программе SNAP:

- пока ждете решения по поданному вами заявлению на получение пособия по программе SSI;
- если вам отказано в пособии SSI;
- если вы переезжаете в другой штат;
- начиная с августа 2016 года, за те месяцы, в которые была нарушена или временно приостановлена выплата пособий SSI.

За дополнительной информацией обращайтесь в офис общественного здравоохранения и социальных услуг вашего округа.

## Другие социальные услуги

Люди, которые имеют право на SSI часто имеют право на помощь по другим программам и на услуги, предоставляемые окружным офисом общественного здравоохранения и социальных услуг. Другие услуги и льготы могут включать:

- специальное пособие на содержание собаки-поводыря для людей с потерей зрения или с инвалидностью;
- определенные бытовые услуги и услуги личного ухода для правомочных лиц, т.е. для престарелых, слепых или лиц, не способных самостоятельно осуществлять такие услуги, без которых они не могут безопасно жить в своем доме;
- услуги по защите.

За дополнительной информацией обращайтесь в офис общественного здравоохранения и социальных услуг вашего округа.

## Ежемесячные пособия SSI

В таблице ниже указаны полные суммы пособий, включающие федеральное пособие и надбавку от штата. Не всем получающим SSI выплачивается пособие максимального размера. Если у вас есть другой доход, то ваше пособие будет меньше.

Категория	2018 г. -- полное пособие		
	Пожилые	Инвалиды	Слепые
<b>Одинокие</b>			
Живут самостоятельно	\$910.72	\$910.72	\$967.23
Немедицинский уход вне дома	\$1,173.37	\$1,173.37	\$1,173.37
Живут самостоятельно, нет кухни	\$997.04	\$997.04	N/A
Живут в чужой семье	\$664.24	\$664.24	\$720.76
Несовершеннолетний инвалид		\$815.15	
Несовершеннолетний инвалид в чужой семье		\$568.67	
<b>Пожилые супруги или супруги-инвалиды</b>			
Живут самостоятельно	\$1,532.14		
Немедицинский уход вне дома	\$2,346.74		

Категория	2018 г. -- полное пособие		
	Пожилые	Инвалиды	Слепые
<b>Одинокие</b>			
Живут самостоятельно, нет кухни	\$1,704.77		
Живут в чужой семье	\$1,162.41		
<b>Слепые супруги</b>			
Живут самостоятельно			\$1,683.19
Живут в чужой семье			\$1,313.46
Немедицинский уход вне дома			\$2,346.74
<b>Лицо с потерей зрения, супруг(а) которого слепой или инвалид</b>			
Живут самостоятельно			\$1,625.65
Живут в чужой семье			\$1,255.92
Немедицинский уход вне дома			\$2,346.74
<b>Живут в интернате (Medicaid )</b>			
Одинокие	\$51.00	\$51.00	\$51.00
На супружескую пару	\$102.00	\$102.00	\$102.00

## Как связаться со Службой социального обеспечения

В Службу социального обеспечения можно обратиться через Интернет, по телефону и лично. Цель нашей работы - отвечать на ваши вопросы и оказывать вам помощь. На протяжении более 80 лет Служба социального обеспечения предоставляет льготы и защиту миллионам людей, помогая укреплять финансовое положение в течение всей жизни.

### Интернет

Наиболее удобный способ решения вопросов, связанных с социальным обеспечением, в любое время и из любого места это Интернет-сайт **[www.socialsecurity.gov](http://www.socialsecurity.gov)**. На сайте вы сможете:

- Создать учетную запись *my Social Security*, просмотреть ваш *Social Security Statement (Отчет о социальном обеспечении)*, проверить учет ваших заработков, распечатать документ о назначении пособия, изменить информацию о прямом депозите, оформить запрос на замену карточки Medicare,

оформить дубликат SSA-1099/1042S, а также воспользоваться другими услугами;

- Подать заявление на программу Extra Help для дополнительной помощи по оплате расходов лекарственного страхования Medicare;
- Подать заявление на пенсию, пособие по инвалидности и медицинское страхование Medicare;
- Найти публикации Службы социального обеспечения;
- Найти ответы на часто задаваемые вопросы.; и
- Много другой ценной информации!

Некоторые из этих услуг доступны только на английском языке. Информацию на русском языке можно найти на многоязычном портале (Multilanguage Gateway). Мы бесплатно предоставляем услуги переводчика для помощи при обсуждении касающихся вас вопросов социального страхования. Переводческие услуги предоставляются, когда вы говорите с нами по телефону или лично приходите.

## Телефон

Если у вас нет доступа к Интернету, многие услуги можно получить при помощи автоответчика круглые сутки без выходных. Звоните нам по бесплатному телефону **1-800-772-1213** или по номеру ТТУ **1-800-325-0778** для глухих и лиц с нарушением слуха.

Если вам необходимо поговорить с нашим сотрудником, то нам можно звонить с понедельника по пятницу с 7 утра до 7 вечера. Иногда до нас трудно дозвониться, и мы просим вас набраться терпения, если наш номер занят или вам приходится ждать, пока вас соединят. Мы надеемся, что сможем вам помочь.



Securing today  
and tomorrow

**Social Security Administration**

Publication No. 05-11125-RU | January 2018

Программа дополнительного социального дохода (SSI) в штате Калифорния

Supplemental Security Income (SSI) in California (Russian)

Produced and published at U.S. taxpayer expense

Составлено и опубликовано на средства налогоплательщиков США